

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Äxgüsi Vatter wenn ich fröge wie ein Löl,  
Wie lange schpricht man noch von einem Werch am Schpöl?

So tumm ischt deine Frage nicht, mein Lieblings-Chind,  
Das Schpölwerch, wenn wir richtig unterrichtet sind,

Das Schpöiwerch, Walter, führen wir solange im Mund  
Solange unsere Berge schtehn auf ihrem Grund,

Denn Bern zu animieren, öppis zu beschlüssen,  
Geht nicht so ring wie Öpfeli ab deem Chöpfli schüßen.

#### Die andere Seite

Der Kondukteur tritt nervös auf die Klingel und mahnt zum Einsteigen. Eine alte Frau will auf der falschen Seite,

nämlich dort wo die Türe verschlossen ist, hinein. Der Kondi macht ihr Zeichen, daß sie auf diese Seite kommen solle. Sie kommt und frägt: «Ish das

ds Tram für is Triemli?» Kondi: «Nei, Ihr müend uf der andere Siite iischtiige.» Sie: «Dört hanni scho probiert, aber 's isch gschlosse gsil» W. G.



**Alex Imboden**  
früher Walliser Keller Zürich, jetzt  
**Bern**  
Neuengasse 17. Telefon 216 93  
Nähe Café Ryffli-Bar  
**Au 1<sup>er</sup> pour les gourmets!**  
**Walliser Keller Bern**



**Willy Dietrich**  
**Bern**  
Nähe Walliser Keller  
**Café RYFFLI-Bar**



# 3324 Bärte warten auf einen UNIC!



Ja, liebe Freunde: es ist schon so! 3324 Bartträger und Bartfeindinnen haben auf das Preiskreuzworträtsel in Nr. 46 die richtige Lösung eingesandt, nämlich «Dein Bart wartet auf den Elektro-Rasierapparat UNIC». Durch notarielle Verlosung haben je einen UNIC gewonnen:

Fritz Rowedder, Kerzers  
Frau L. Müller, Zürich 6  
Dr. Wannenmacher, Thun

Ausserdem wurden die vorgesehenen 100 Trostpreise notariell verlost und verteilt, so dass nun «nur» noch 3221 Rätsellöser ohne Preis übrig bleiben. Was sollen wir mit diesen tun? Etwa einfach sie ihrem Schicksal überlassen, als ob sie nur gelötterlet und nicht Geist und Wissen in die Waagschale der Lösung geworfen hätten? Wer sich täglich elektrisch rasiert, wird in jeder Hinsicht subtiler. Auch wir bringen es daher nicht übers Herz, 3221 Bartträger und Bartfeindinnen völlig zu enttäuschen. Wenigstens etwas sollen alle erhalten, und so wird jedem noch ein kleiner Trostpreis zugehen. Auf Wiedersehn das nächste Mal und viele Grüsse!

Büro:  
Marktgasse 42  
Vorführraum:  
Theaterplatz 2

**ELECTRAS BERN**

*P. Peters*

„CASTILLON“



MARQUE DE  
PRÉDILECTION

Depositaires: Henry Huber & Cie  
Zürich 5 - Telefon (051) 23 25 00



Abonnieren Sie  
den  
Nebelspalter!

Die Tabake unserer Zigaretten  
werden ausschließlich in Istambul  
gemischt; daher ihre unveränderte  
Höchst-Qualität.



Monopol Fr. 1.10

## Geld -Vorschüsse

an Personen in geordneten Verhältnissen von  
Fr. 100.— bis 800.— zum üblichen Zins.  
Anfragen richte man unter Chiffre 4611 an  
Nebelspalter Rorschach. Absolute Diskretion.

**MALEX**

das  
ausgezeichnete  
Käsermischel



Seit Jahren hat sich **UROZERO** bei Rheuma, Gicht, Ischias,  
Hexenschuss, Halskehre, bestens bewährt. Schenken Sie  
diesem von Aerzten empfohlenen Mittel Ihr Vertrauen!  
In Apotheken: Tabletten Fr. 3.50, Cachets 2.40, Liniment 2.40.



Von Zeit zu Zeit eine Prise



*fä bene...*

Nazionale S.A. Chiasso



St.Gallen

Das Haus mit Tradition



Für Männer: 1/4 P. Fr. 13.40, 1/2 P. Fr. 7.15  
Für Frauen: 1/4 P. Fr. 14.40, 1/2 P. Fr. 7.65 + Wust

In Apotheken oder direkt durch  
**LÖWEN-APOTHEKE LENZBURG A**

Dein **Bart** wartet auf **UNIC**

Wer reist mit grämlichem Gesicht  
Der kennt den Nebelspalter nicht!